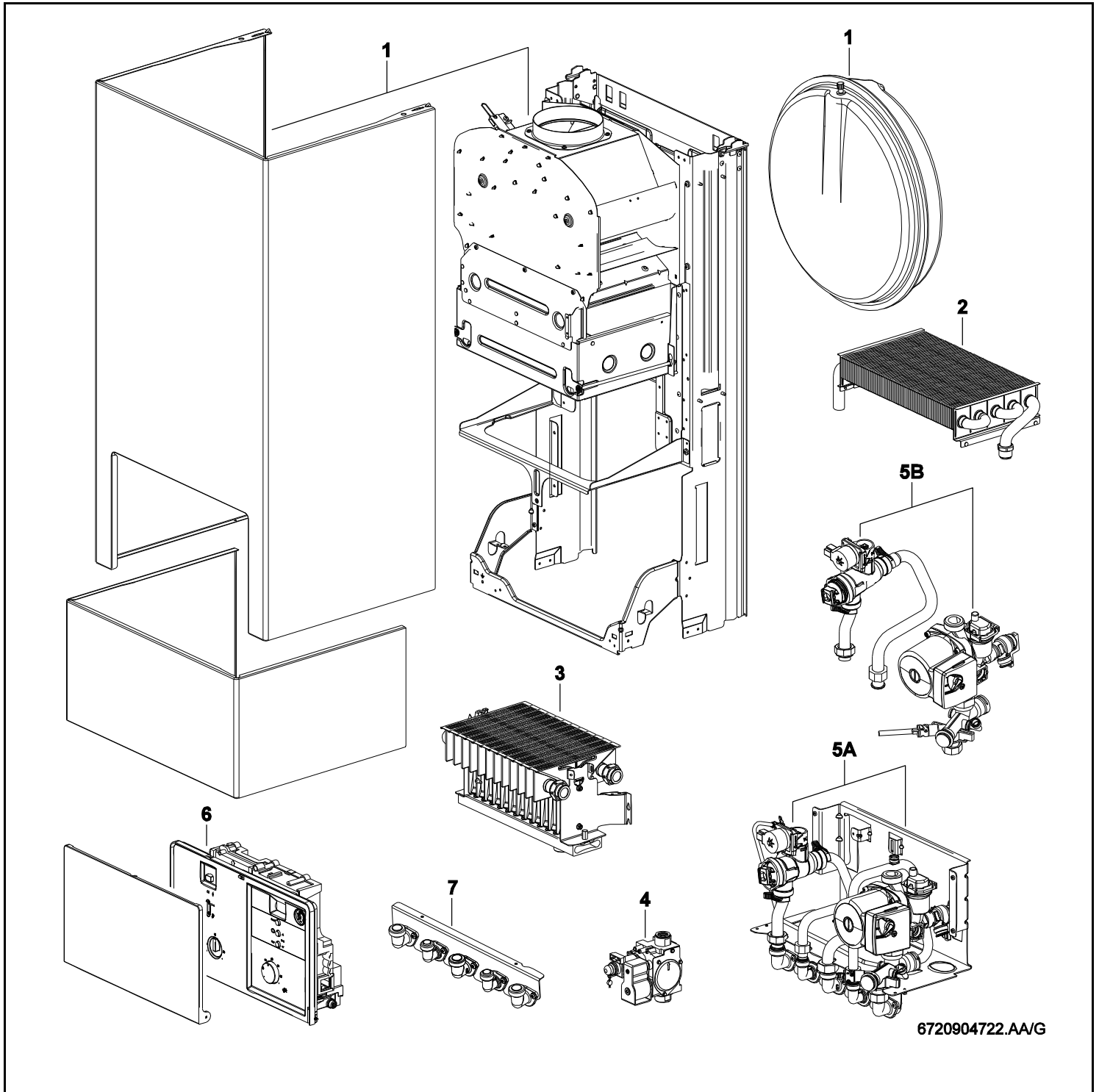


# U154-20/24(K)



# **Buderus**



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležitá pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συαρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/συαρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

**[he] מתימנהלוגאני מיתיתמבתי ונסטלאגיסתוסיס/מזנתמטיסיתוסיס**

ונסטלאגיא/מזנתמטי ונדא גאנזורעיעלדעס סאמזמזוסיסיתוסיס דאמבעטעלע וקאלעזיעטורי קערסונאליס מיער, מוקמעדי גאנאפעסיס דאגעט.

**[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šioms darbams atlikti.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonene/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo**

Namestitvev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

**[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع**

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

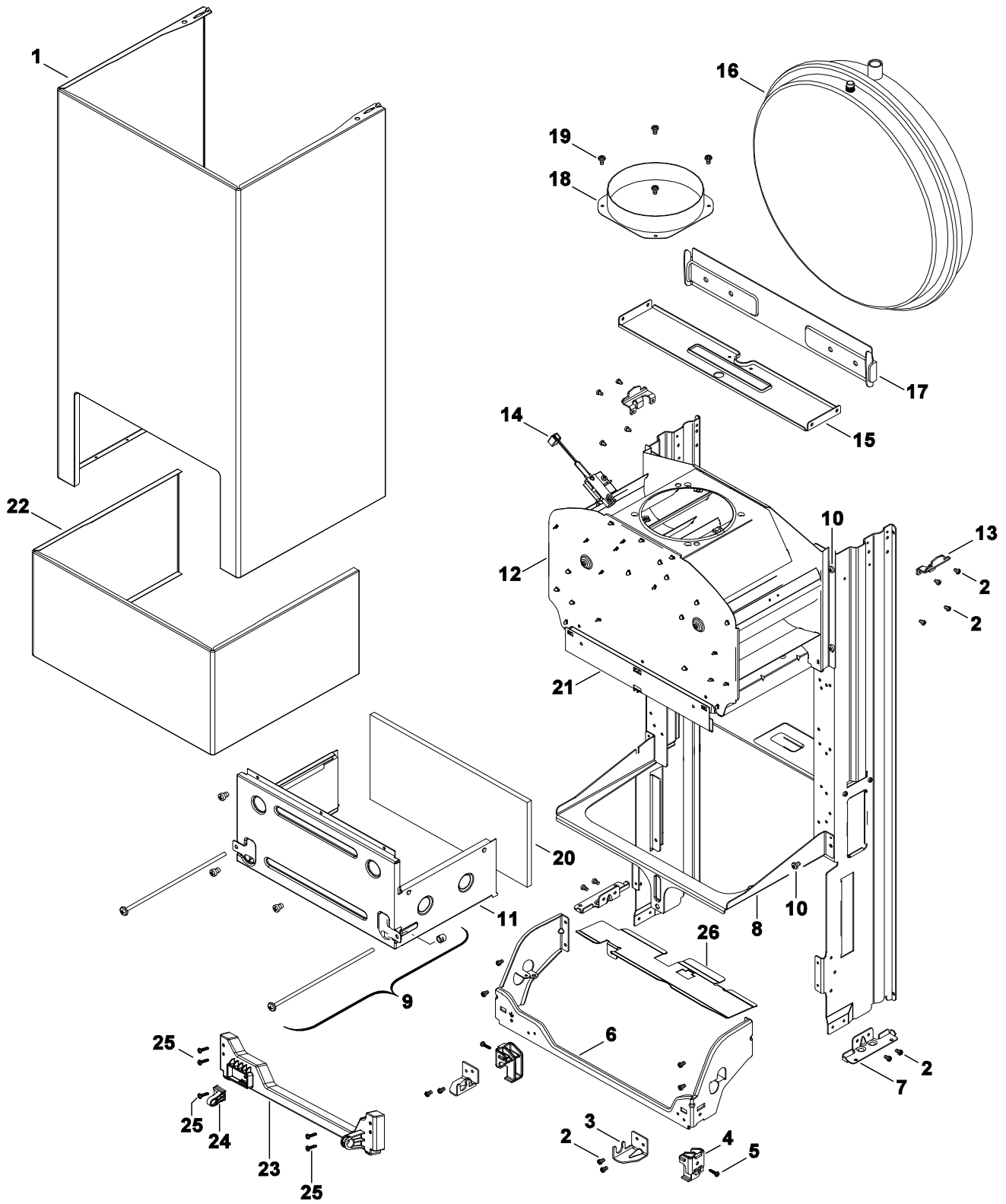
**[fa] تذکرات مهم در باره نصب/مونتاژ**

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst



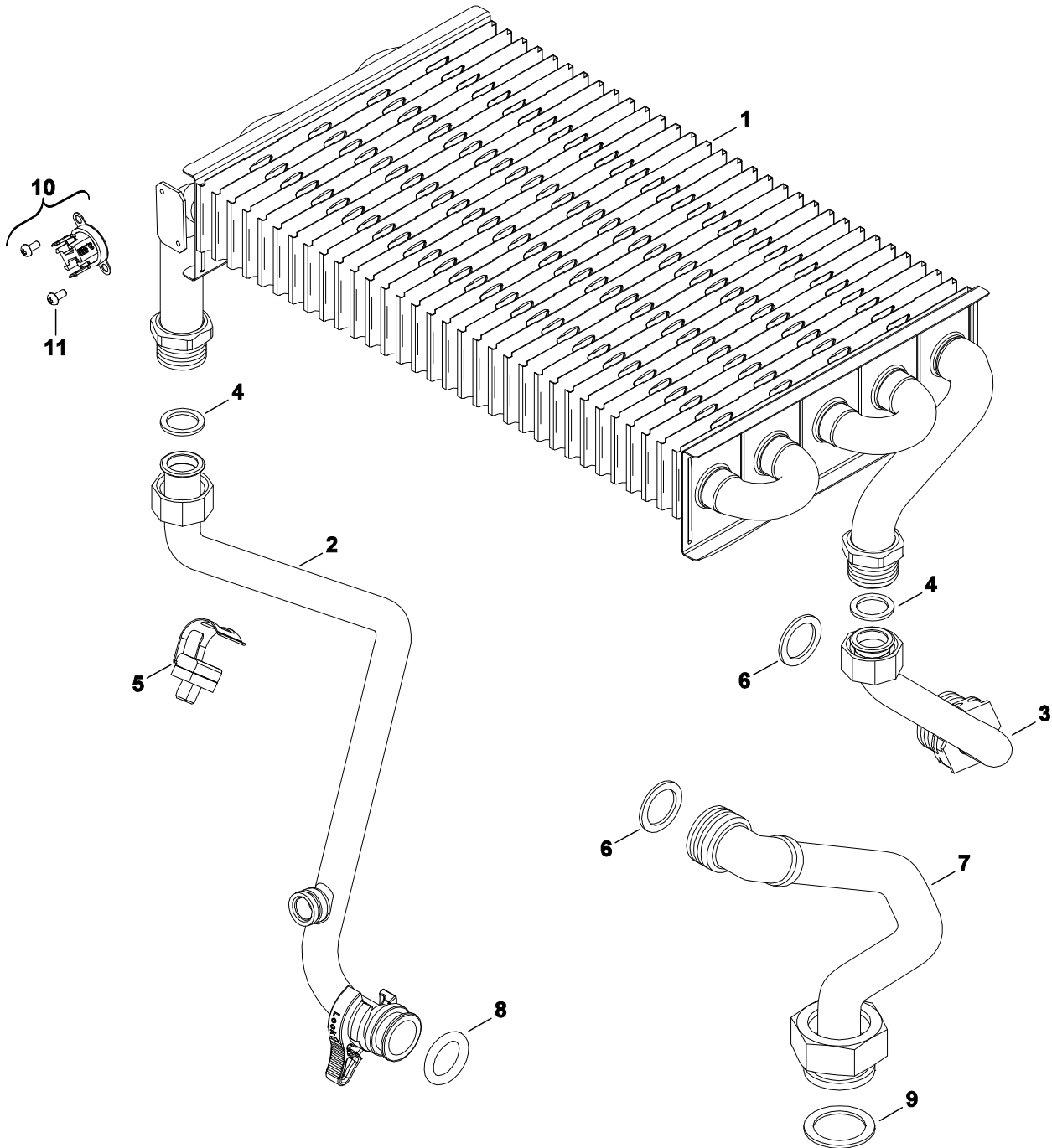
6720904723.ab.1

**1**

Blechteile  
Sheet metal  
Pièces de tôle  
Parti di lamiera  
Mantel

U154-20/24(K)



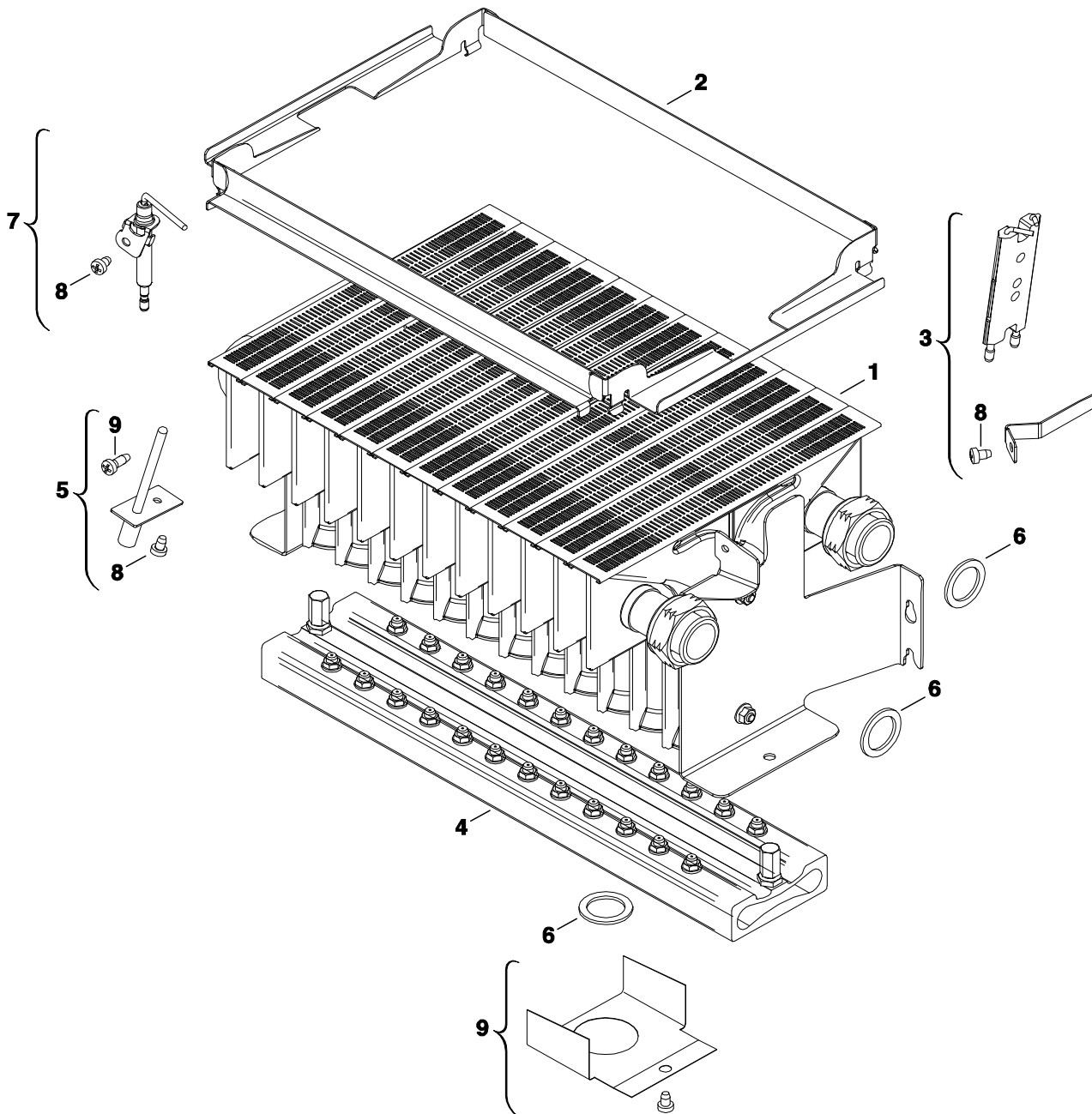


6720904715.AA/G

**2**  
Wärmeübertrager  
Heat exchanger  
Caloporteur  
Blocco lamellare  
Warmtewisselaar

U154-20/24(K)

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine Bestelnummer	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Gassoort	U154-20	U154-20K	U154-24	U154-24K												Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1	Wärmetauscher		8 716 011 358 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
1	Wärmetauscher	AT	8 716 012 835 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
2	Anschlussrohr		8 716 010 858 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
3	Anschlussrohr		8 716 010 855 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
4	Dichtscheibe 1/2" (10x)		8 710 103 045 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
5	Temperaturfühler		8 716 010 809 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
6	Dichtscheibe 3/4" (10x)		8 710 103 043 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
7	Rücklaufrohr		8 716 010 857 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
8	O-Ring 17x4 (10x)		8 716 771 154 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
9	Dichtscheibe		8 716 140 920 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
10	Temperaturbegrenzer		8 716 771 269 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
11	Schraube M2,9x6,5 (10x)		2 910 611 404 0		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>												
<b>U154-20/24(K)</b>										Wärmeübertrager Heat exchanger Caloporteur Blocco lamellare Warmtewisselaar										
										<b>2</b>										



6720904716.AC/G

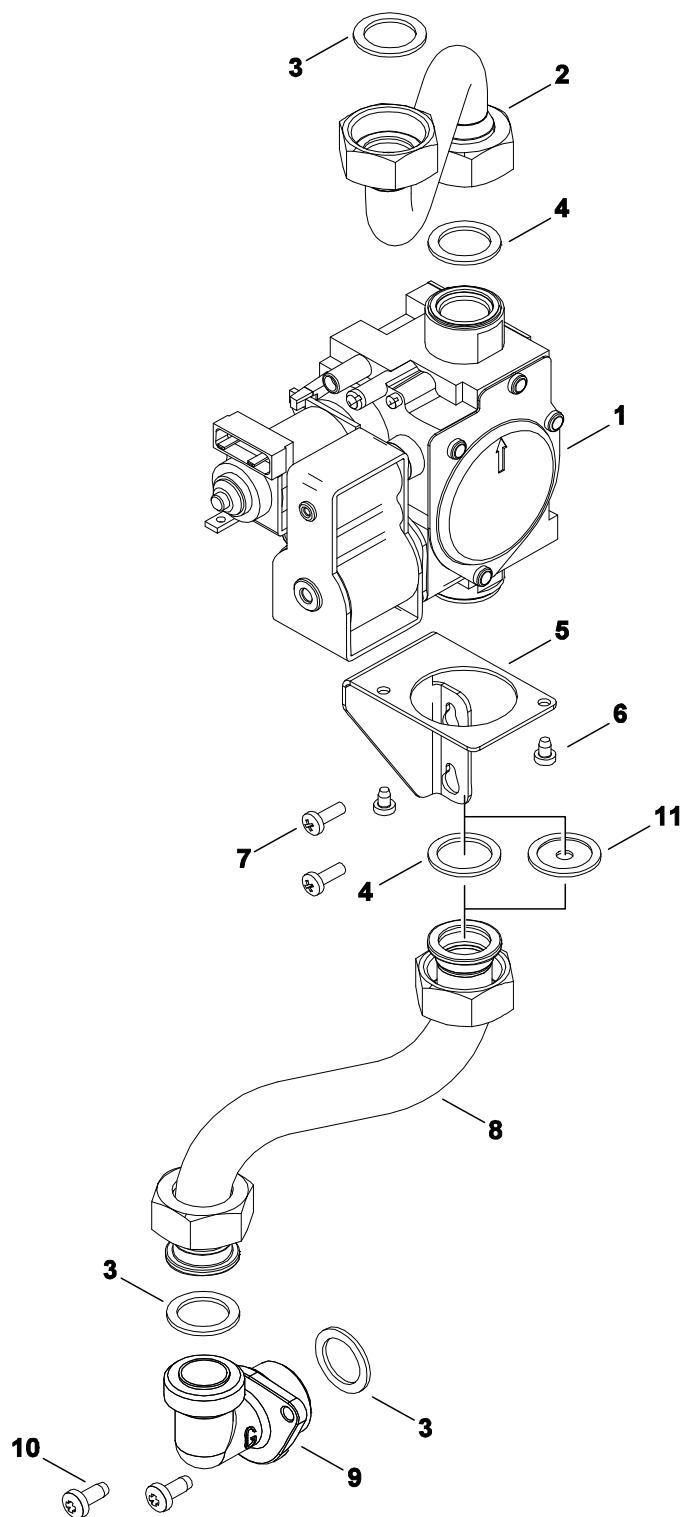
3

Brenner  
Burner  
Brûleur  
Bruciatore  
Brander

U154-20/24(K)







6720904717.AC/G

**4**

Gasarmatur  
Gas valve  
Bloc gaz  
Gruppo gas  
Gasregelblok

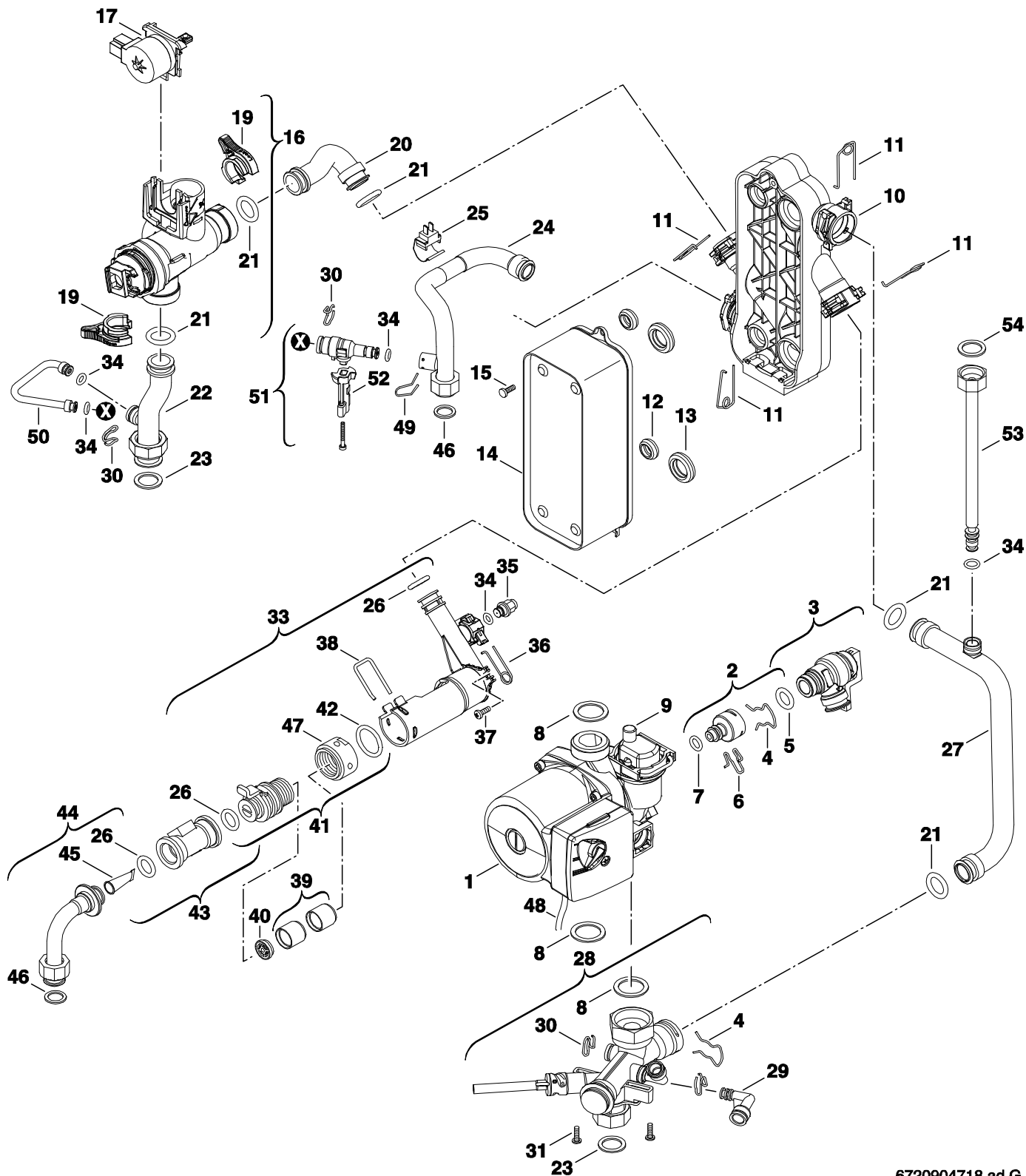
U154-20/24(K)



Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst



6720904718.ad.G

**5** Pumpe/Rohre  
Pump/Tubes  
Pompe/Tubes  
**A** Pompa/Raccordi  
Pomp/Pijps

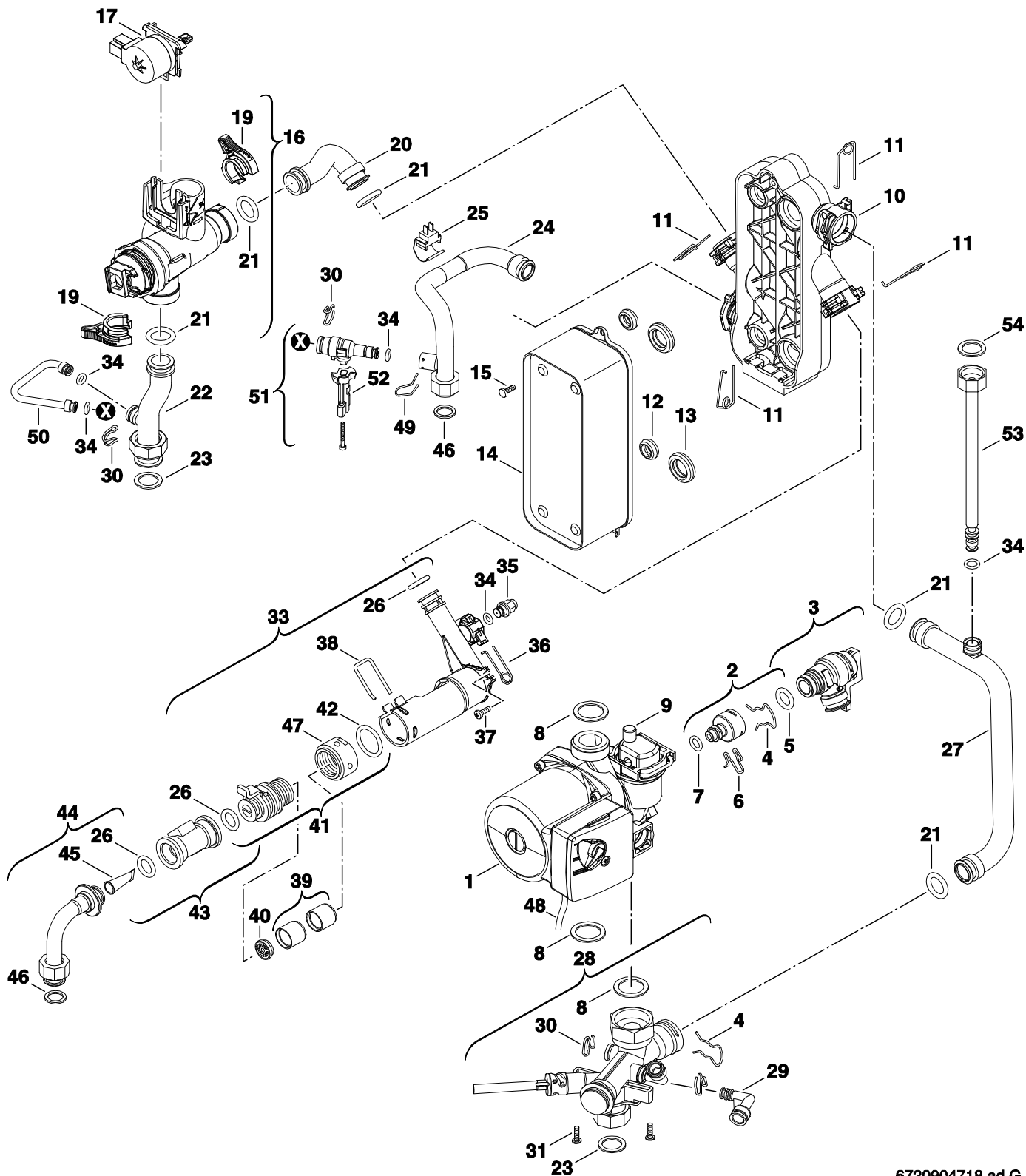
U154-20/24(K)

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine Bestelnummer	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Gassoort	U154-20K	U154-24K															Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen
1	Pumpe UPS 15-50 CACAO		8 716 010 880 0		■	■															
2	Adapter		8 716 010 793 0		■	■															
3	Sicherheitsventil		8 716 010 876 0		■	■															
4	Haltefeder (10x)		8 711 200 016 0		■	■															
5	O-Ring (10x)		8 716 771 597 0		■	■															
6	Haltefeder (10x)		8 714 707 024 0		■	■															
7	O-Ring (10x)		8 710 205 090 0		■	■															
8	Dichtscheibe		8 716 140 920 0		■	■															
9	Schnellentlüfter		8 718 505 039 0		■	■															
10	Unterteil		8 716 011 819 0		■	■															
11	Haltefeder 18mm (10x)		8 716 771 169 0		■	■															
12	Dichtung (10x)		8 716 771 325 0		■	■															
13	Dichtung 18mm (10x)		8 716 771 003 0		■	■															
14	Wärmetauscher		8 716 771 987 0		■	■															
15	Schraube M5x30 mit Scheibe		8 716 106 452 0		■	■															
16	3-Wege-Ventil		8 716 011 595 0		■	■															
17	Motor		8 716 011 360 0		■	■															
19	Klammer (3x)		8 716 010 800 0		■	■															
20	Rohr		8 716 010 798 0		■	■															
21	O-Ring 17x4 (10x)		8 716 771 154 0		■	■															
22	Rohr	IT,CZ	8 716 010 802 0		■	■															
22	Anschlussrohr		8 716 011 096 0		■	■															
23	Dichtscheibe 3/4" (10x)		8 710 103 043 0		■	■															
24	Anschlussrohr	IT,CZ	8 716 010 797 0		■	■															
24	Rohr		8 716 010 871 0		■	■															
25	Temperaturfühler		8 716 010 809 0		■	■															
26	O-Ring 13,87x3,53 (10x)		8 716 771 155 0		■	■															
27	Rohr mit adaptor		8 718 644 998 0		■	■															
28	Rücklaufverteiler		8 716 010 788 0		■	■															
29	Bogen		8 716 010 785 0		■	■															
30	Haltefeder		19928638		■	■															
31	Schraube (10x)		2 914 211 304 0		■	■															
33	Turbinengehäuse		8 716 011 820 0		■	■															
34	O-Ring 6x2,5 (10x)		8 716 771 164 0		■	■															
35	Überdruckventil (L) 15bar		8 717 401 016 0		■	■															
36	Haltefeder 10mm (10x)		8 716 771 167 0		■	■															
37	Schraube DIN7500 M4X12 (10x)		8 718 644 554 0		■	■															
38	Klammer		8 716 106 488 0		■	■															
39	Schalldämpfer		8 716 011 756 0		■	■															
40	Durchflußbegrenzereinsatz 6lt		8 716 010 529 0		■																
40	Durchflußbegrenzereinsatz 7lt		8 716 010 530 0		■																
40	Durchflußbegrenzereinsatz 8LT		8 716 010 531 0			■															
41	Adapter		8 716 112 491 0		■	■															
42	O-Ring 22x3 EPDM (10x)		8 716 106 747 0		■	■															
43	Turbine		8 737 600 781 0		■	■															
44	Anschlussrohr		8 716 010 808 0		■	■															
45	Filter KW		8 716 106 486 0		■	■															
46	Dichtscheibe 1/2" (10x)		8 710 103 045 0		■	■															
47	Adapter		8 716 111 797 0		■	■															
48	Pumpenkabel		8 714 401 896 0		■	■															
49	Haltefeder (10x)	IT,CZ	8 716 148 354 0		■	■															
50	Fülleinrichtung	IT,CZ	8 716 010 805 0		■	■															
<b>U154-20/24(K)</b>																	Pumpe/Rohre Pump/Tubes Pompe/Tubes Pompa/Raccordi Pomp/Pijps			<b>5A</b>	

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst

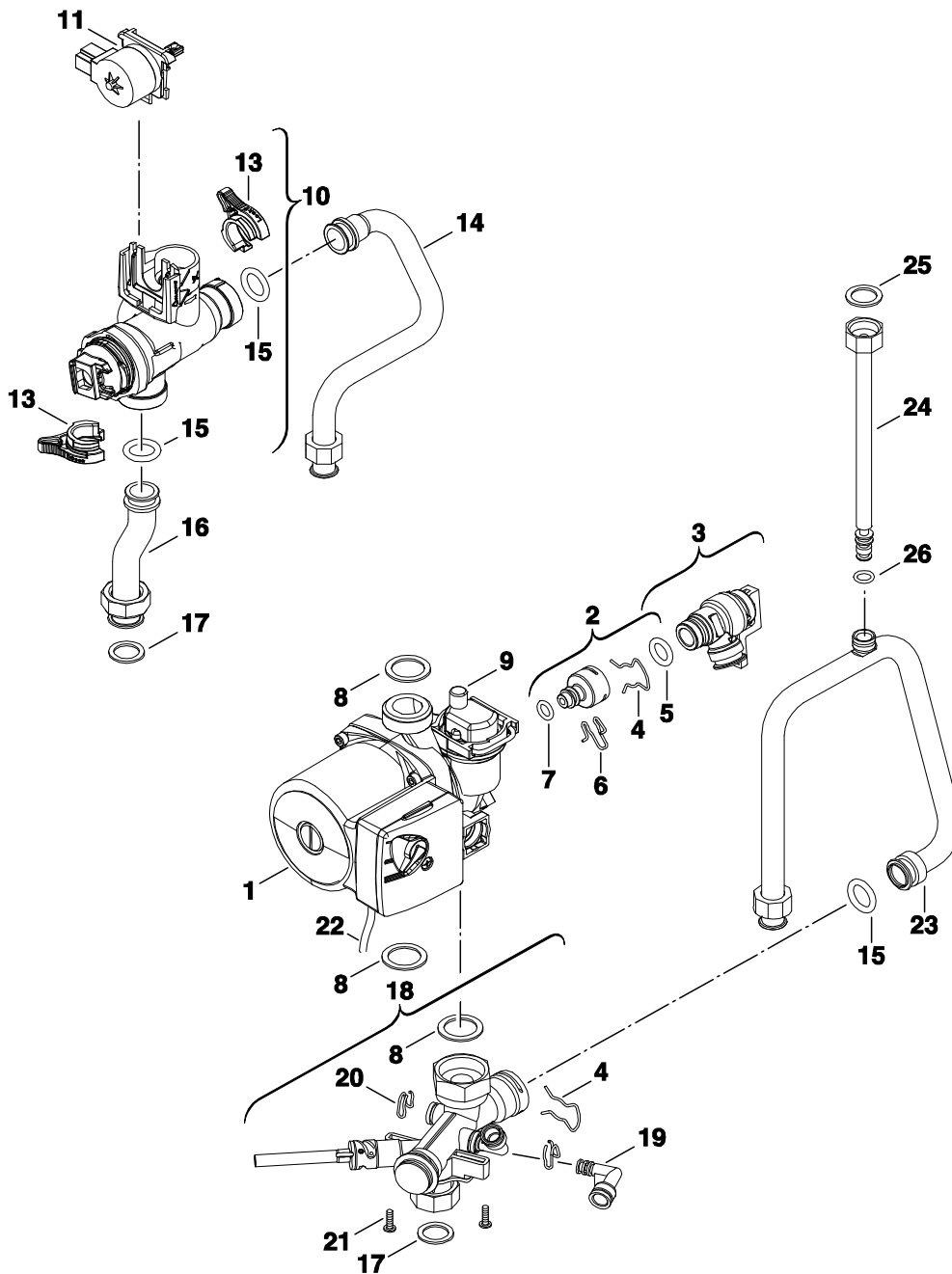


6720904718.ad.G

**5** Pumpe/Rohre  
Pump/Tubes  
Pompe/Tubes  
Pompa/Raccordi  
**A** Pomp/Pijps

U154-20/24(K)





6720904719.AB/G

**5** Pumpe/Rohre  
Pump/Tubes  
Pompe/Tubes  
**B** Pompa/Raccordi  
Pomp/Pijps

U154-20/24(K)



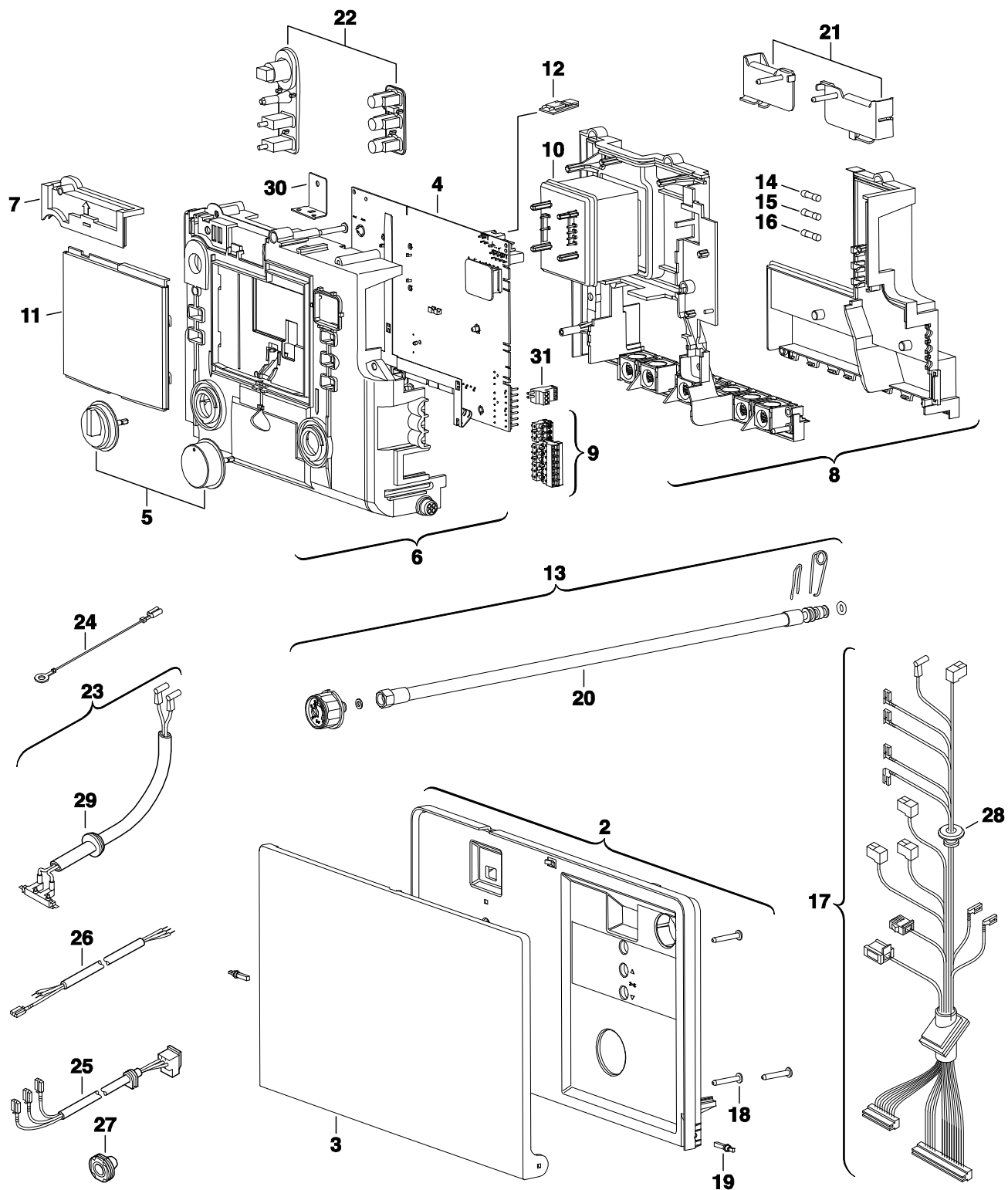
Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming	S-Nr	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine Bestelnummer	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Gassoort	U154-20	U154-24													Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen
1	Pumpe UPS 15-50 CACAO		8 716 010 880 0		■	■													
2	Adapter		8 716 010 793 0		■	■													
3	Sicherheitsventil		8 716 010 876 0		■	■													
4	Haltefeder (10x)		8 711 200 016 0		■	■													
5	O-Ring (10x)		8 716 771 597 0		■	■													
6	Haltefeder (10x)		8 714 707 024 0		■	■													
7	O-Ring (10x)		8 710 205 090 0		■	■													
8	Dichtscheibe		8 716 140 920 0		■	■													
9	Schnellentlüfter		8 718 505 039 0		■	■													
10	3-Wege-Ventil		8 716 011 595 0		■	■													
11	Motor		8 716 011 360 0		■	■													
13	Klammer (3x)		8 716 010 800 0		■	■													
14	Anschlussrohr		8 716 011 072 0		■	■													
15	O-Ring 17x4 (10x)		8 716 771 154 0		■	■													
16	Anschlussrohr		8 716 011 096 0		■	■													
17	Dichtscheibe 3/4" (10x)		8 710 103 043 0		■	■													
18	Rücklaufverteiler		8 716 010 788 0		■	■													
19	Bogen		8 716 010 785 0		■	■													
20	Haltefeder		19928638		■	■													
21	Schraube (10x)		2 914 211 304 0		■	■													
22	Pumpenkabel		8 714 401 896 0		■	■													
23	Anschlussrohr		8 716 011 071 0		■	■													
24	Flexschlauch		8 716 013 607 0		■	■													
25	Dichtscheibe (10X)		8 710 103 121 0		■	■													
26	O-Ring 6x2,5 (10x)		8 716 771 164 0		■	■													

<b>U154-20/24(K)</b>	Pumpe/Rohre Pump/Tubes Pompe/Tubes Pompa/Raccordi Pomp/Pijps	<b>5B</b>
----------------------	--	-----------

Ersatzteilliste  
Spare parts list

Liste des pièces de rechange  
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst



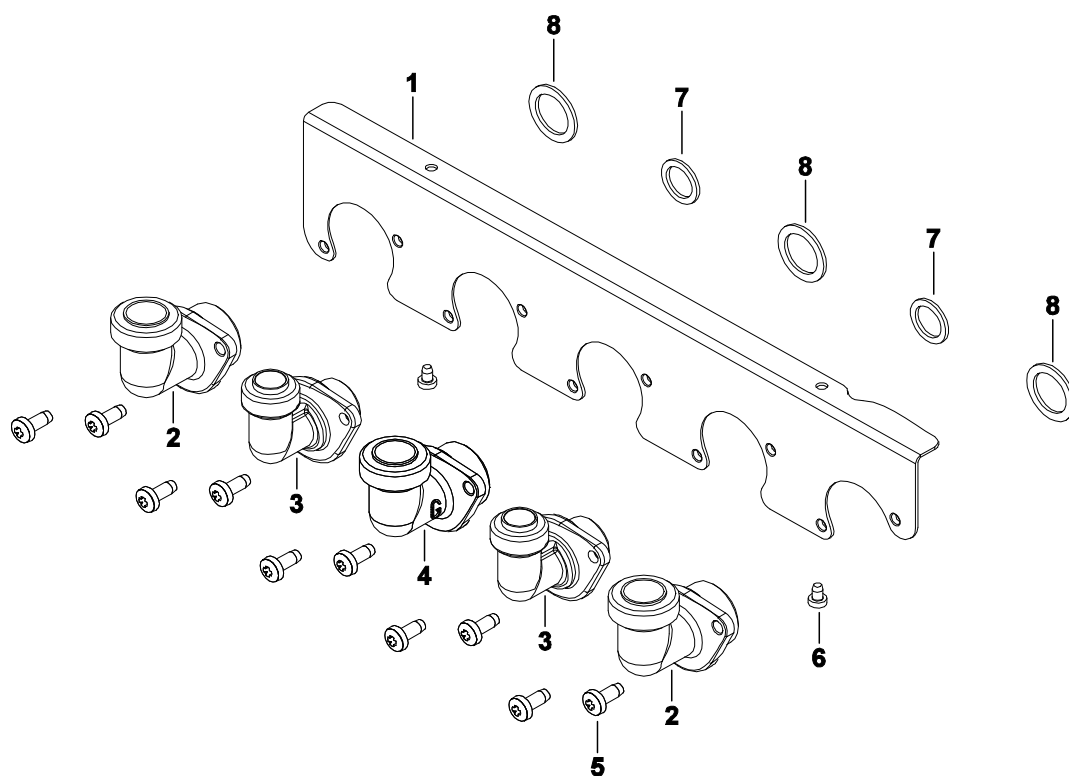
6720904720.AD/G

**6**

Schaltkasten  
Control box  
Tableau de commande  
Quadro comandi  
Schakelkast

U154-20/24(K)





6720904736.AA/G

7

Anschlussplatte  
Mounting plate  
Plaque de raccordement  
Piastra di collegamento  
Aansluit plaat

U154-20/24(K)



**Übersetzungsliste**  
**List of translations**

**Liste des traductions**  
**Traduzione delle descrizioni**

**Vertalinglijst**

Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming
<b>1</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Front shell	Habillage	Mantello	Mantel
2	Screw (10x) M4x6	Vis (10x) M4x6	Vite (10x) M4x6	Schroef (10x) M4x6
3	Covering sheet	Tôle de protection	Copertura	Bevestigingsplaat
4	Fixing bracket	Support	Angolare	Houder
5	Screw	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10x)
6	Mounting frame	Cadre de montage	Rifinitura montaggio	Montageraam
7	Angle bracket	Equerre	Angolare	Bevestigingshoek
8	Connection plate	Plaque de raccordement	Lamiera di fissaggio	Draagplaat
9	Screw	Vis	Vite	Schroef
10	Screw (10x) M5x8	Vis (10x) M5x8	Vite (10x) M5x8	Schroef (10x) M5x8
11	Combustion chamber	Chambre de combustion	Camera combustione	Verbrandingskamer
12	Draught diverter	Coupe tirage antirefouleur	Disp. Controllo corrento	Trekonderbreking
13	Fixing bracket	Support	Supporto	Houder
14	Flue gas safety device	Contrôle d'évacuation des gaz br#lés	Sensore fumi	Terugslag beveiliging
15	Fixing bracket	Support	Traversa	Steun
16	Expansion vessel	Vase d'expansion	Vaso di espansione	Expansievat
17	Mounting plate	Plaque de raccordement	Piastra di collegamento	Aansluitplaat
18	Exhaust pipe union +110	Raccord buse de fumée #110	Terminale condotto #110	Gasafvoer
18	Exhaust pipe union #130	Buse Dia 130	Terminale condotto #130	Rookgasafvoerstuk #130
19	Screw 4,8X9,5 (10x)	Vis 4,8X9,5 (10x)	Vite 4,8X9,5 (10x)	Schroef 4,8 x 9,5 (10 x)
19	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)
20	Insulation	Isolation	Isolamento	Isolatie
21	Plate	Tôle	Lamierino	Blik
22	Shield	Cache	Mascherina	U-BL BLINDPLAAT U152/154
23	Mounting frame	Cadre de montage	Rifinitura montaggio	Montageframe
24	Fixing bracket	Support	Angolare	Houder
25	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)
26	Combustion chamber bracket	Chambre de combustion	Camera combustione	Verbrandingskamer
<b>2</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Heat exchanger	Echangeur de chaleur	Scambiatore di calore	Warmtewisselaar U152/U154
2	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Aansluitpijp
3	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Aansluitpijp
4	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Afdichtring 1/2" (10x)
5	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore termometrico	Temperatuurvoeler
6	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
7	Return pipe	Tube retour	Tubo di ritorno	Retourleiding
8	O-ring 17x4 (10x)	Joint torique 17x4 (x10)	Anello tenuta 17x4 (10x)	O-ring 17 x 4 (10 x)
9	washer 30.5x22.2x1.5	Joint	Guarnizione	Pakkingring
10	Temperature limit	Limiteur de température	Limitatore temperatura	Veiligheidsaquastaat U152/U154
11	Screw M2,9x6,5 (10x)	Vis M2,9x6,5 (10x)	Vite M2,9x6,5 (10x)	Schroef M2,9x6,5 (10x)
<b>3</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Burner	Br#leur	Brucciatore	Brander U152/U154
2	Grille anti-retour of flames	Grill anti-retour de flamme	Fotocellula	Tralies anti-retour vlam
3	Ignition electrode	Electrode d'allumage	Elettrodo accensione	Ontstekingselektrode U152/U154
4	Gas float G25	Rampe d'alimentation gaz G25	Tubo gas G25	Gasverdeelpijp G25
4	Gas float G20	Rampe d'alimentation gaz G20	Tubo gas G20	Gasverdeelpijp G20
4	Gas float	Rampe d'alimentation gaz	Tubo gas	Gasverdeelpijp
5	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore gas combusti	Brander NTC U154
6	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
7	Ionisation electrode	Electrode d'ionisation	Elettrodo ionizzazione	Ionisatie-elektrode U152/U154
8	Screw (10x) M4x6	Vis (10x) M4x6	Vite (10x) M4x6	Schroef (10x) M4x6
9	Screw M3,5x10 (10x)	Vis M3,5x10 (10x)	Vite M3,5x10 (10x)	Schroef (10 x)
	Gas conversion kit (LL-E&P-E)	Kit de transformation de gaz (LL-E&P-E)	Kit conversione gas (LL-E&P-E)	Gasombouwset (LL-E&P-E)
	Gas conversion kit (E-P&LL-P)	Kit de transformation de gaz (E-P&LL-P)	Kit conversione gas(E-P&LL-P)	Gasombouwset (E-P&LL-P)
	Gas conversion kit (LL-E&P-E)	Kit de transformation de gaz (LL-E&P-E)	Kit conversione gas (LL-E&P-E)	Gasombouwset (LL-E&P-E)
	Gas conversion kit (E-P&LL-P)	Kit de transformation de gaz (E-P&LL-P)	Kit conversione gas(E-P&LL-P)	Gasombouwset (E-P&LL-P)

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming
	Gas conversion kit (E-LL&P-LL)	Kit de transformation de gaz (E-LL&P-LL)	Kit conversione gas (E-LL&P-LL)	Gasombouwset (E-LL&P-LL)
	Gas conversion kit	Kit de transformation de gaz	Kit conversione gas	Gasombouwset
<b>4</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Gas valve	Bloc gaz	Gruppo gas	Gasregelblok
2	Gas pipe	Tube gaz	Tubo gas	Gaspijp
3	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
4	Flat gasket (10x)	Joint plat (10x)	Guarnizione ad anello piano (10x)	Vlakafdichting (10x)
5	Support	Support	Sostegno	Stuts
6	Screw (10x) M4x6	Vis (10x) M4x6	Vite (10x) M4x6	Schroef (10x) M4x6
7	Screw M4X12 (10x)	Vis M4X12 (10x)	Vite M4X12 (10x)	Schroef M4X12 (10x)
8	Gas supply pipe	Tube arrivée gaz	Tubo gas	BUIS GASTOEVOER ZWC 24/28/35-ZSC 24-3MFA
9	Gas elbow	Coude gaz	Raccordo di collegamento	Aansluit stuk
10	Screw M5x12mm taptite zc pl p/h	Vis (x10)	Vite (10x)	Schroef (10x)
11	Throttle disc	Diaphragme	Disco strozzatore	DIAFRAGMA "5,45" ZWN 24-6KE "23"
<b>5A</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Pump	Circulateur	Pompa	Pomp
2	Adapter	Raccord	Adattore	Adapter
3	Safety relief valve	Soupape de sécurité	Valvola sicurezza	Veiligheidsklep
4	Wireform spring	Epingle (10x)	Molla (10x)	Borgveer (10x)
5	O-ring	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	O-ring (10x)
6	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Borgveer (10x)
7	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	O-ring (10x)
8	washer 30.5x22.2x1.5	Joint	Guarnizione	Pakkingring
9	Automatic purger	Purgeur	Valvola sfiato aria	Vlotterontluchter
10	Lower housing	Support	Parte inferiore	montageplaat platenwisselaar
11	Retaining spring 18mm (10x)	Epingle D18 (10x)	Molla di tenuta 18mm (10x)	Borgveer 18mm (10x)
12	Gasket (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Afdichting 19,4x8 (10x)
13	Washer 18mm (10x)	Joint 18mm (x10)	Guarnizione 18mm (10x)	Afdichtring 18mm (10x)
14	Heat exchanger	Echangeur de chaleur	Scambiatore di calore	Warmtewisselaar
15	Screw & washer assembly M5x30	Vis et joint M5x30	Set di fissaggio M5x30	Bevestigingsset M5x30
16	Valve body	Mécanisme vanne	Piatello valvola	3-wegventiel U152K/U154K
17	Motor	Servomoteur	Motore	Motor 3-wegventiel
19	Clip (3x)	Clip (3x)	Graffa (3x)	Klem (3x)
20	Pipe	Tube	Tubo	Buis Driewegkraan WW
21	O-ring 17x4 (10x)	Joint torique 17x4 (x10)	Anello tenuta 17x4 (10x)	O-ring 17 x 4 (10 x)
22	Pipe	Tube	Tubo	Pijp
22	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo	BUIS VERTREK CV TOP 14/22-3C
23	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
24	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Aansluitpijp
24	Pipe	Tube	Tubo	Buis Driewegkraan WW Vertrek
25	Temperature sensor	Sonde de temperature	Sensore termometrico	Temperatuurvoeler
26	O-ring 13,87x3,53 (10x)	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	Anello tenuta 13,87x3,53 (10x)	O-ring 13,87x3,53 (10x)
27	Pipe with adaptor	Conduites	Tubazioni	Leiding
28	Return pipe distribution	Tube retour distribution	Raccordo distributore	Retourleiding verdeling
29	Elbow	Coude	Curva	Bocht
30	Wireform spring	Epingle	Molla	Borgveer
31	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)
33	Turbine case	Corps de turbine	Corpo di turbina	Turbinebehuizing
34	O-ring 6x2,5 (10x)	O-ring 6 x2,5 (10x)	Anello tenuta 6x2,5 (10x)	O-ring 6x2,5 (10x)
35	Blow off valve (l) 15bar	Soupape de surpression (L) 15bar	Valvola sovrappressione (L) 15bar	Overdrukviligheid (L) 15bar
36	Retaining spring 10mm (10x)	Epingle D10 (x10)	Molla 10mm (10x)	Klemveer 10 mm (10 x)
37	Screw M4X12 (10x)	Vis M4X12 (10x)	Vite M4X12 (10x)	Schroef M4X12 (10x)
38	SAFETY CLIP SUPPLY SENSOR	CLIP LIMITEUR DE DEBIT	Graffa	Klembeugel
39	Silencer	Silencieux	Carcassa	Geruisdemper
40	Flow limiter insert 6lt	Insert de limiteur de débit 6lt	Inserto regolatore di flusso 6lt	Debietbegrenzerinzetstuk 6lt
40	Flow limiter insert 7lt	Insert de limiteur de débit 7lt	Inserto regolatore di flusso 7lt	DEBIETBEGR.GROEN 7L/MIN ZWN 24-6KE/AE-ZW
40	Flow limiter insert 8LT	Insert de limiteur de débit 8LT	Inserto regolatore di flusso 8LT	Debietbegrenzerinzetstuk 8LT

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst
Pos	Description	Denomination	Descrizione	Benaming
41	Flow sensor adaptor	Raccord	Adattore	Adapter Turbine
42	O-RING 22X3 EPDM (10x)	Joint torique 22x3 EPDM (x10)	Anello tenuta 22x3 EPDM (10x)	O-ring 22x3 EPDM (10x)
43	Turbine	Turbine	Turbina	Turbine
44	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo	Buis KW
45	DHW Filter insert	Filtre	Filtro	Filter
46	Washer 18.6 X 13.5 X 1.5 (10x)	Joint 1/2" (x10)	Guarnizione 1/2" (10x)	Afdichtring 1/2" (10x)
47	Adapter	Raccord	Adattore	Adapter
48	Cable	Faisceau circulateur	Cabliaggio de pompa	Pompkabel
49	Wireform spring	Epingle (10x)	Molla (10x)	Borgveer (10x)
50	Filling loop	Dispositif de remplissage	Set carico impianto	Vulinrichting
51	Filling loop	Dispositif remplissage	Set carico impianto	Vulinrichting
52	Handle	Manette	Manopola	Knop
53	Flexible tube	Tube flexible de raccordement sanitaire	Tubo flessibile	Flexible slang
54	Washer (10X)	Joint (10X)	Guarnizione (10X)	Dichting (10x)
<b>5B</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
1	Pump	Circulateur	Pompa	Pomp
2	Adapter	Raccord	Adattore	Adapter
3	Safety relief valve	Soupape de sécurité	Valvola sicurezza	Veiligheidsklep
4	Wireform spring	Epingle (10x)	Molla (10x)	Borgveer (10x)
5	O-ring	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	O-ring (10x)
6	Wireform spring (10x)	Epingle (10x)	Molla (10x)	Borgveer (10x)
7	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	O-ring (10x)
8	washer 30.5x22.2x1.5	Joint	Guarnizione	Pakkingring
9	Automatic purger	Purgeur	Valvola sfiato aria	Vlotterontluchter
10	Valve body	Mécanisme vanne	Piatello valvola	3-wegventiel U152K/U154K
11	Motor	Servomoteur	Motore	Motor 3-wegventiel
13	Clip (3x)	Clip (3x)	Graffa (3x)	Klem (3x)
14	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo	BUIS WW TOP 14/22-3C
15	O-ring 17x4 (10x)	Joint torique 17x4 (x10)	Anello tenuta 17x4 (10x)	O-ring 17 x 4 (10 x)
16	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo	BUIS VERTREK CV TOP 14/22-3C
17	Sealing washer 23.9 X 17.2 X 1.5 (10x)	Joint 3/4" (x10)	Guarnizione 3/4" (10x)	Afdichtring 3/4" (10x)
18	Return pipe distribution	Tube retour distribution	Raccordo distributore	Retourleiding verdeling
19	Elbow	Coude	Curva	Bocht
20	Wireform spring	Epingle	Molla	Borgveer
21	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)
22	Cable	Faisceau circulateur	Cabliaggio de pompa	Pompkabel
23	Flow pipe	Tuyauterie	Tubo di raccordo	BUIS RETOUR CV TOP 14/22-3C
24	Flexible tube	Tube flexible de raccordement sanitaire	Tubo flessibile	Flexible slang
25	Washer (10X)	Joint (10X)	Guarnizione (10X)	Dichting (10x)
26	O-ring 6x2,5 (10x)	O-ring 6 x2,5 (10x)	Anello tenuta 6x2,5 (10x)	O-ring 6x2,5 (10x)
<b>6</b>	<b>Element of construction</b>	<b>Groupe de construction</b>	<b>Gruppo di costruzione</b>	<b>Montagegroep</b>
2	Shield	Cache	Mascherina	Paneel
3	Cover	Couvercle	Sportello	Deksel
4	circuit board	Circuit imprimé HEATRONIC III	Scheda elettronica	printplaat HEATRONIC III
5	Rotary handle	Bouton de réglage	Manopola	Regelknop
6	Upper housing	Partie supérieure	Scheda Elettronica	Bovendeel
7	Cover	Couvercle	Coperchio	Deksel
8	Backpanel	Dossieret	Schienale	Achterwand
9	Set of Plugs	Plots connexion	Morsetto	Stekker set
10	Transformer	Transformateur	Trasformatore primario	Transformator
10	Transformer (Ioni-PCB)	Transformateur (Ioni-PCB)	Trasformatore primario (Ioni-PCB)	TRANSFO VOOR TOESTELLEN HT III (BELGIE)
11	Shield	Cache	Mascherina	Paneel
12	Code Plug 1322	CI de codage 1322	Spina codifica 1322	Codeerstekker 1322
12	Code Plug 1323	CI de codage 1323	Spina codifica 1323	Codeerstekker 1323
12	Code Plug 1324	CI de codage 1324	Spina codifica 1324	Codeerstekker 1324
12	Code Plug 1325	CI de codage 1325	Spina codifica 1325	Codeerstekker 1325
13	Manometer	Manom#tre	Manometro	Manometer U152/U154





<b>Gerätetypen Types of appliances</b>	<b>Types de chaudières Tipo apparecchi</b>	<b>Toesteltypen</b>	
Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Toestel	Bestell-Nr. Ordering no. Numero de commande N° d'ordine Bestelnummer	Land Country Pay Paese Land	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen
U154-24,G20/25"BE"	7 747 380 732	Belgien	BE
U154-24K,G20/25"BE"	7 747 380 733	Belgien	BE
U154-20,G20,"DE"	7 747 380 080	Belgien,Deutschland,Frankreich,Luxemburg	BE,DE,FR,LX
U154-20K,G20,"DE"	7 747 380 081	Belgien,Deutschland,Frankreich,Luxemburg	BE,DE,FR,LX
U154-20K,LL"DE"	7 747 380 744	Deutschland	DE
U154-24K,G20,"DE"	7 747 380 083	Deutschland	DE
U154-20,LL"DE,AT"	7 747 380 743	Deutschland,Österreich	DE,AT
U154-24K,LL"DE,AT"	7 747 380 746	Deutschland,Österreich	DE,AT
U154-24,G20,"IT"	7 747 380 753	Italien	IT
U154-24K,G20,"IT"	7 747 380 754	Italien	IT
U154-20,G20"CZ"	7 747 380 736	Tschechien	CS
U154-20K,G20"CZ"	7 747 380 737	Tschechien	CS
U154-24,G20"CZ"	7 747 380 740	Tschechien	CS
U154-24K,G20"CZ"	7 747 380 741	Tschechien	CS
U154 24 "AT"	7 747 380 082	Österreich	AT
U154-20,G20 "AT"	7 747 380 748	Österreich	AT
U154-20K,G20 "AT"	7 747 380 749	Österreich	AT
U154-24K,G20 "AT"	7 747 380 735	Österreich	AT



